

5.8. Les livres adaptés aux dys

Certaines maisons d'édition proposent des livres adaptés aux personnes ayant des difficultés de lecture, notamment des troubles dys.

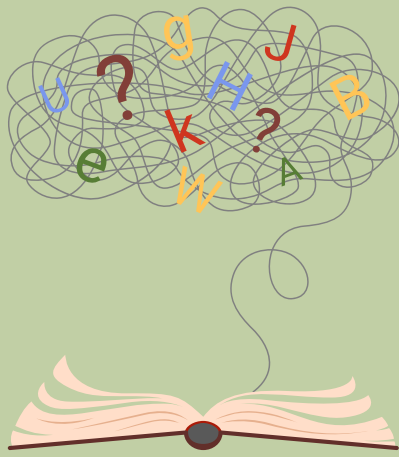
De nombreuses adaptations sont possibles :

- Une police sans empattement.
- Un bon contraste entre le texte et le fond.
- Des espacements suffisants entre les lettres, les mots et les lignes.
- Un texte non justifié.
- Des images en lien avec le texte, pour aider à la compréhension.
- Des mots non coupés en fin de ligne.
- Des lettres muettes grisées, pour mieux identifier les sons.
- Une coloration des syllabes, pour faciliter le déchiffrage des mots longs.
- Des codes couleurs ou pictogrammes pour identifier les personnages dans les dialogues.

Aujourd'hui, les maisons d'édition qui proposent des livres adaptés aux dys sont nombreuses, **mais comment choisir ?**

- Vérifier la charte d'écriture (c'est-à-dire la police utilisée, l'espacement, l'interligne...)
- Vérifier la qualité du papier
- Vérifier la lisibilité de la mise en page
- Un plus : les maisons d'édition qui travaillent avec des spécialistes (Fédération française des Dys, orthophonistes ou psychologues par exemple)

Pensez aussi aux livres **pour les adultes** ! Dans la liste qui suit, nous précisons les maisons d'édition qui proposent des livres pour les ados-adultes dys.



Quelques maisons d'édition de référence

- [Adabam](#).
- [Alice Jeunesse \(la collection Salto\)](#)
- [Bayard jeunesse et Mobidys \(la collection J'aime lire Dys\)](#).
- [Belin \(la collection Colibri\)](#).
- [Bordas \(la collection Mes premières lectures avec les p'tites poules, version dys\)](#).
- [Castelmore \(la collection Dys\)](#): pour les ados et jeunes adultes.
- [Dodd](#) : des livres jeunesse mais aussi des classiques de la littérature.
- [Flammarion jeunesse \(la collection Club des Dys\)](#)
- [Fleurus \(les collections 123 Dyslexie et Docu DYS\)](#)
- [Hachette \(la collection Spécial DYS\)](#)
- Magnard (les collections [Mes premières lectures en version lecture aidée](#) et [Mes premiers romans en lecture aidée](#)).
- [La Marmite à mots \(les collections Croqu'pouces et Enigma\)](#)
- [Nathan \(la collection Dyscool\)](#)
- [Optimisterre \(la collection Fa Si La Lire\)](#)
- [La Plume de l'Argilète](#) : albums jeunesse, romans jeunesse et livres adultes.
- [La Poule qui pond \(la collection syllabée\)](#) : cette maison d'édition propose notamment des BD et mangas.
- [Rageot \(la collection Flash Fiction\)](#) : pour les enfants, mais aussi pour les ados-adultes.
- [Terres rouges \(la collection FaciliDYS\)](#) : des collections pour tous les âges (enfants, ados, adultes).
- [Tom Pousse \(la collection AdoDys\)](#) : pour les ados.
- [ZétooLu \(la collection Lecture confortable\)](#) : pour les enfants, mais aussi pour les ados-adultes.



Quelle signalétique ?

Vous pouvez mettre [le logo officiel DYS du groupe breton "Lecture et dyslexie"](#), sur ces livres. Vous pouvez utiliser librement ce logo, mais attention à respecter [la charte d'utilisation](#).

Vous pouvez aussi mettre une étiquette « DYS » sur la cote des livres.

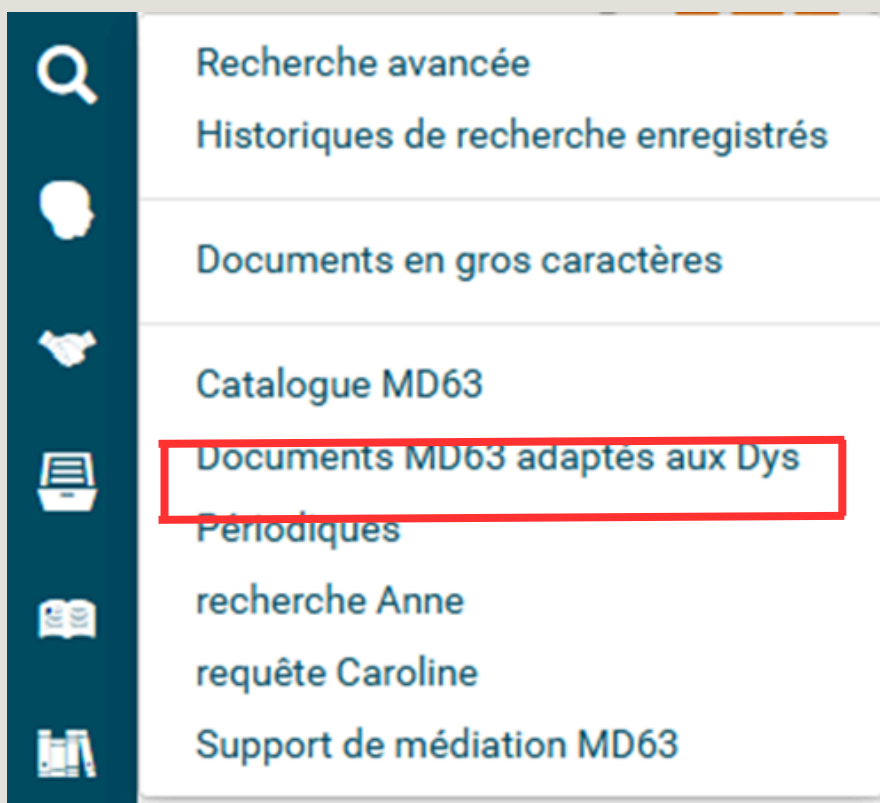
Quel catalogage ?

Dans la partie « Type de police », vous pouvez mettre « adaptée aux Dys ». Ou dans la partie « Note », vous pouvez mettre « adapté aux Dys ».

À la Médiathèque départementale ?

Nous avons une collection de livres adaptés aux dys importante, surtout en jeunesse. Vous pouvez retrouver ces livres au milieu des autres, grâce :

- Aux lettres "DYS" sur la cote.
- A notre recherche enregistrée sur Syrtis « Documents MD63 adaptés aux Dys ».





Et le numérique ?

- Les livres numériques peuvent faciliter la lecture pour les personnes ayant des troubles dys. En particulier le format FROG (Free Your Cognition). [Le format FROG est une version améliorée du format EPUB, développée par Mobidys.](#) Ce format permet d'adapter la lecture selon les besoins de chacun (changement de police, mise en avant des syllabes, soutien audio, définitions...). [BibliOdyssée](#) est une ressource numérique, sur abonnement annuel, d'une centaine de livres jeunesse au format FROG, que vous pouvez proposer dans votre bibliothèque.
- [StoryPlay'r](#) est une ressource disponible sur la Médiathèque numérique du Puy-de-Dôme. Cette ressource propose de nombreux outils pour faciliter la lecture aux enfants dys et aux jeunes lecteurs. Le texte peut être personnalisé. Des aides visuelles peuvent être ajoutées. Le texte peut être écouté, notamment en mode karaoké inversé : les mots sont surlignés à l'écran pendant la lecture audio.
- Le Full DAISY est un format de livre audio avec une voix de synthèse et le texte affiché en même temps. Des livres dans ce format sont disponibles sur la médiathèque numérique Éole ([voir fiche « 9.1. Le partenariat avec l'association Valentin Haüy](#)). Le format Full DAISY est particulièrement utile pour les personnes dys car il permet de lire et d'écouter en même temps, ce qui aide à mieux comprendre le texte.